

[Főoldal](#) > ... > [Jogi Lépések Indítása](#) > [Hol És Hogyan?](#) > [Költségek](#) > 4. esettanulmány – kereskedelmi jog – szerződés - Magyarország

## 4. esettanulmány – kereskedelmi jog – szerződés - Magyarország

### Költségek Magyarországon

#### Az alternatív vitarendezés költségei

##### Esettanulmány Alternatív vitarendezés

|         |      |   |   |
|---------|------|---|---|
|         |      | Nyitva áll ez a lehetőség az ilyen típusú ügyben? | Költségek   |
|         |      |   | A felek és a közvetítő közötti megegyezés alapján.<br>Akinek peres ügye indul, vagy már folyamatban van a bíróságon kérheti a bírósági közvetítői eljárást, ami ingyenes. |
| A. eset | Igen |   | A felek és a közvetítő közötti megegyezés alapján.<br>Akinek peres ügye indul, vagy már folyamatban van a bíróságon kérheti a bírósági közvetítői eljárást, ami ingyenes. |
| B. eset | Igen |   |   |

#### Az ügyvédi, végrehajtói és szakértői díjak

| Esettanulmány | Ügyvéd                      | Végrehajtó                                     | Szakértő   |
|---------------|-----------------------------|--|--|
|               | Kötelező a jogi képviselőt? | Átlagos költségek                              | Kötelező a jogi képviselőt?  |
|               |                             |  | Kötelező az igénybevétele?   |
|               |                             |  | Költség  |
|               |                             |  | Nem. A bíróság a bizonyító fél indítványára rendelheti ki a szakértőt, kivéve, ha hivatalból is folytathat le bizonyítást. Lehetőség van arra is, hogy valamelyik fél magánszakértői véleményt csatoljon be. |
|               |                             | A fél és az ügyvéd közötti megegyezés alapján. | Általában a szakértő határozza meg a díját. Ha bíróság hivatalból folytat le bizonyítást, a díjat a hatályos jogszabályok szabályozzák.  |
| A. eset       | Nem                         |  | Nem  |

|         |  |     |  |   |
|---------|--|-----|--|---|
|         | Igen, mert a törvényszék hatáskörébe tartoznak a nemzetközi áru fuvarozási vagy szállítmányozási szerződéssel kapcsolatos perek (Pp. 23. § (1); d) pont), és a jogi képviselőt kötelező a törvényszék elsőfokú hatáskörébe tartozó perekben, a per minden szakaszában, a jogorvoslati eljárás során A fél és az is, ha az eset nem esik ügyvéd közötti kivételi körbe, és ez nem megegyezés esik (Pp. 73/A. § (1) b)). | Nem | Nem. A bíróság a bizonyító fél indítványára rendelheti ki a szakértőt, kivéve, ha hivatalból is folytathat le bizonyítást. Lehetőség van arra is, hogy valamelyik fél magánszakértői véleményt csatoljon be. | Általában a szakértő határozza meg a díját. Ha a bíróság hivatalból folytat le bizonyítást, a díjat a hatályos jogszabályok szabályozzák. |
| B. eset |  | Nem |  |   |

#### A tanúnak járó költségtérítés

##### Esettanulmány A tanúnak járó költségtérítés

|         | Jár-e költségtérítés a tanúnak? | Költség   |
|---------|---------------------------------|---|
| A. eset | Igen                            | A tanúk költségeit jogszabály szabályozza. Az úti-, a szállás-, az ellátási költséget és a munkából kiesett időre járó költségtérítést térítik meg. |
| B. eset | Igen                            | A tanúk költségeit jogszabály szabályozza. Az úti-, a szállás-, az ellátási költséget és a munkából kiesett időre járó költségtérítést térítik meg. |

#### A költségmentességgel járó költségek

| Esettanulmány | Költségmentesség<br>Mikor és milyen feltételekkel alkalmazható? |
|---------------|---|
| A. eset       | A gazdálkodó szervezetek nem jogosultak költségmentességre.     |
| B. eset       | A gazdálkodó szervezetek nem jogosultak költségmentességre.     |

#### A fordítás és tolmácsolás költségei

| Esettanulmány | Fordítás<br>Mikor, milyen feltételek mellett szükséges? | Hozzávetőleges költsége? | Tolmácsolás<br>Mikor, milyen feltételek mellett szükséges? | Hozzávetőleges költsége? |
|---------------|---|--------------------------|--|--------------------------|
|               |   |                          |  |                          |

|         |  |  |  |  |
|---------|--|--|--|--|
|         |  | A fordító határozza meg a díját. A díj a karakterek számától (1 karakter kb. 5 forint), a határidőtől és a nyelvtől függ. A polgári eljárásokban az anyanyelvének, regionális vagy kisebbségi nyelvének használatára jogosult fél helyett a beadványai szükséges fordítási költségét és a bizonyítási indítványai kapcsán felmerülő fordítások költségét az állam előlegezi; e költségek viselésére pedig a perköltségviselésre vonatkozó szabályok irányadók. |  | A tolmács határozza meg a saját díját. Az óránként felszámított díj a nyelvtől függ. Kb. 10 000–12 000 forint/óra. Az állam a törvényben meghatározott esetben alkalmazott tolmács költségeit előlegezi, illetve viseli. |
| A. eset | Ha a fél nem beszéli és nem érti a magyar nyelvet. |  | Ha a fél nem beszéli és nem érti a magyar nyelvet. |  |
|         |  | A fordító határozza meg a díját. A díj a karakterek számától (1 karakter kb. 5 forint), a határidőtől és a nyelvtől függ. A polgári eljárásokban az anyanyelvének, regionális vagy kisebbségi nyelvének használatára jogosult fél helyett a beadványai szükséges fordítási költségét és a bizonyítási indítványai kapcsán felmerülő fordítások költségét az állam előlegezi; e költségek viselésére pedig a perköltségviselésre vonatkozó szabályok irányadók. |  | A tolmács határozza meg a saját díját. Az óránként felszámított díj a nyelvtől függ. Kb. 10 000–12 000 forint/óra. Az állam a törvényben meghatározott esetben alkalmazott tolmács költségeit előlegezi, illetve viseli. |
| B. eset | Ha a fél nem beszéli és nem érti a magyar nyelvet. |  | Ha a fél nem beszéli és nem érti a magyar nyelvet. |  |

■ Last update: 16/05/2013

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.